

SYMPRO

Nr. 6500-0000 / -0050

***Bedienungsanleitung
Instruction manual • Mode d'emploi
Istruzioni d'uso • Instrucciones para el servicio
Инструкция по эксплуатации
取扱説明書 • 사용 설명서***



0510 21-6568 A

Made in Germany

Renfert

Ideas for dental technology

Seriennummer, Herstelldatum und Geräte-Version befinden sich auf dem Geräte-Typenschild.

Serial number and date of manufacturing are shown on the type plate of the unit.

Le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.

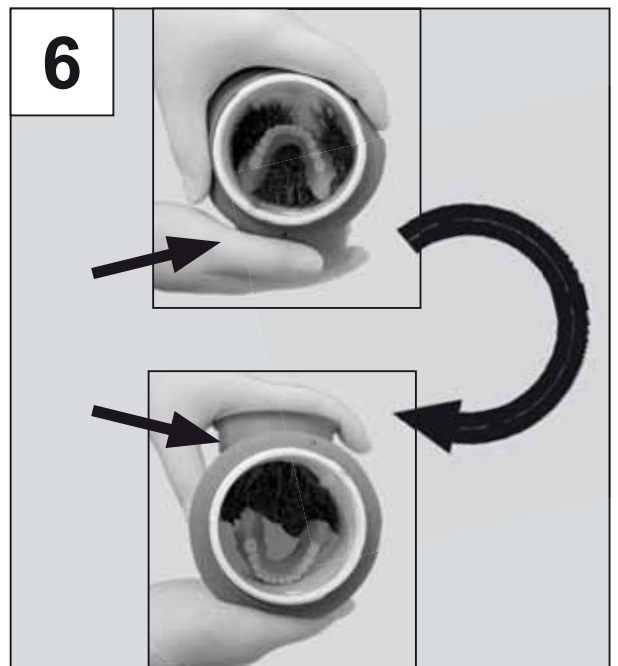
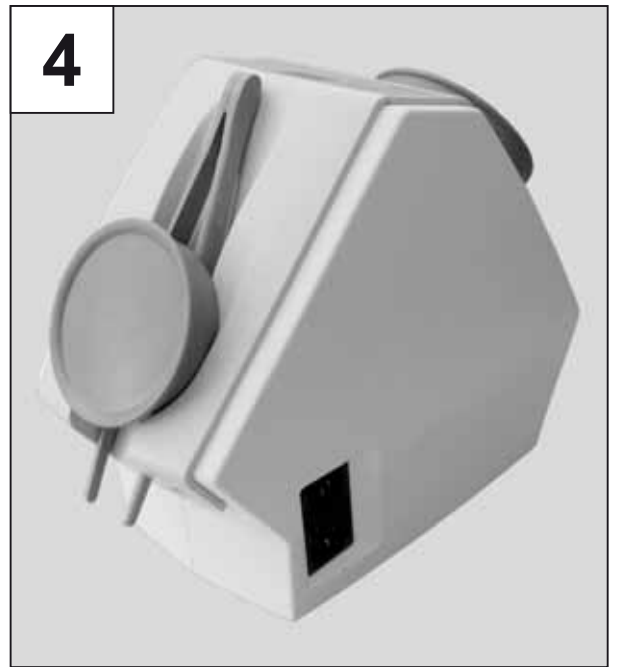
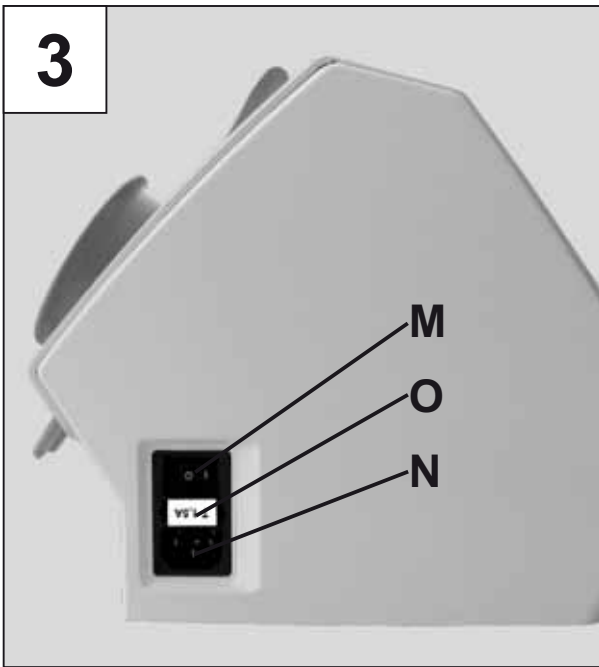
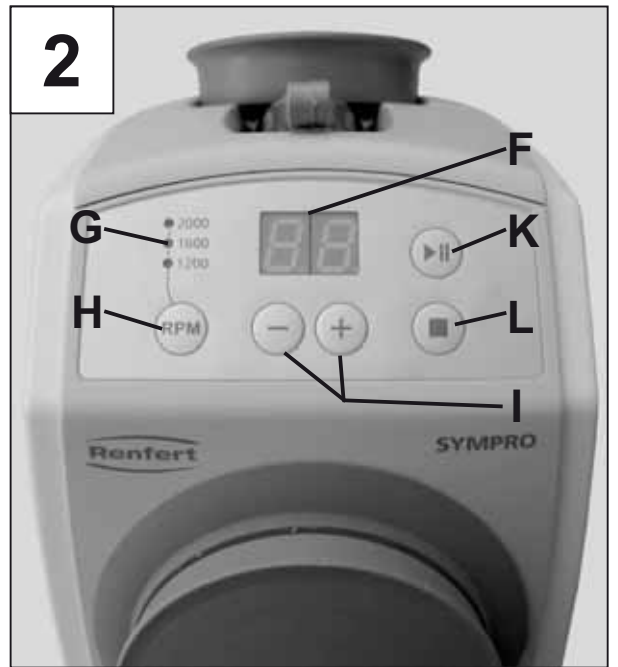
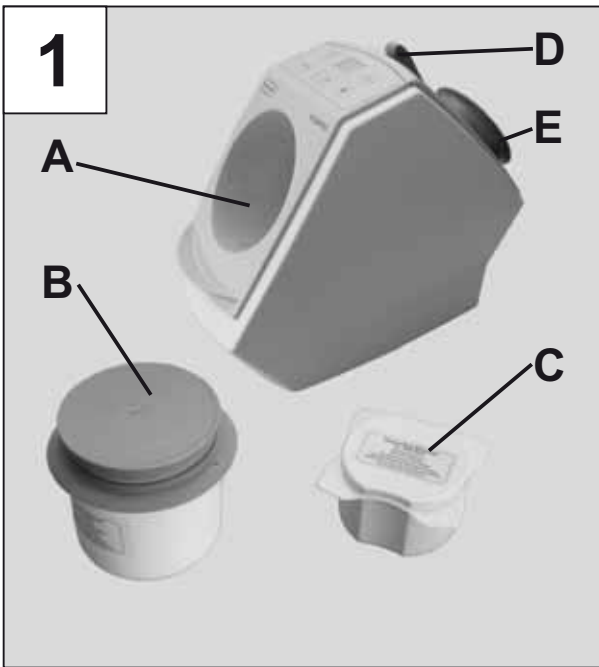
Il numero di serie e la data costruzione si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.

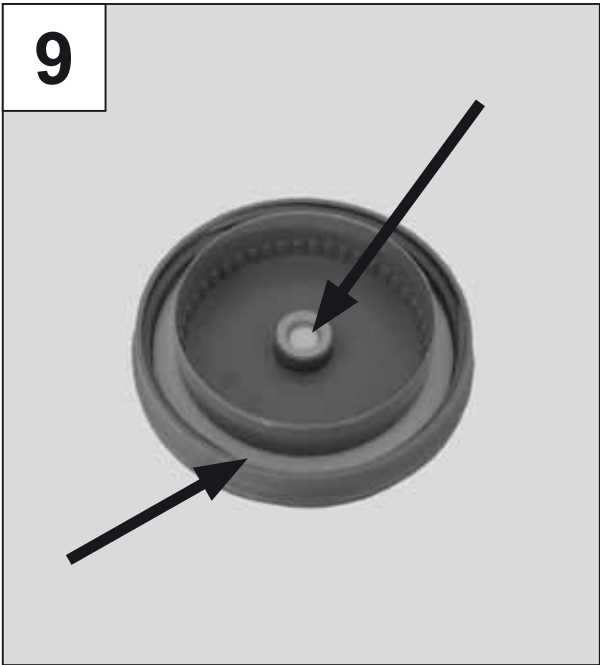
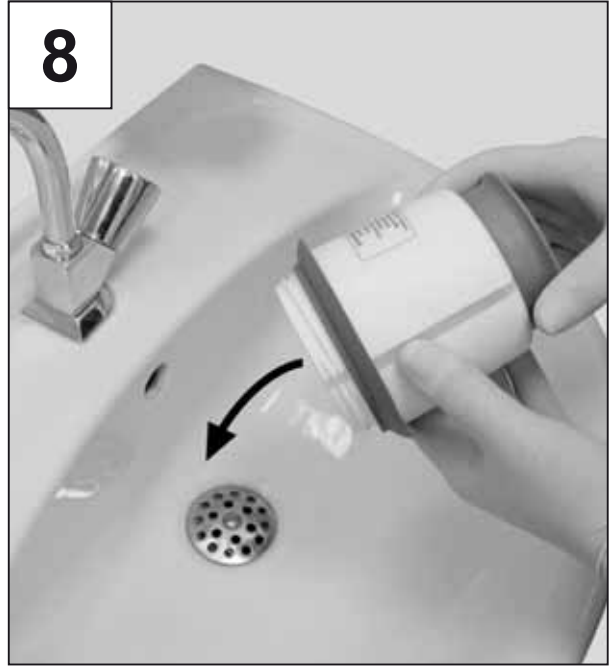
El número de serie y la fecha de fabricación están indicados en la placa identificadora del aparato.

Номер серии и дата изготовления указаны на фирменной табличке прибора.

シリアル番号、製造日および装置のバージョンは装置の型番号ラベルに記載されています。

시리얼넘버, 제조일자 및 기기 버전은 기기의 명판에 표시되어 있습니다.





심프로(SYMPRO)

6500-0000 / -0050

한국어

목차

소개	85
기호 설명	85
사용자 주의	86

사용 설명서

1. 포장해체와 설치	86
2. 기구 설명	86
3. 연결 및 스위치 켜기	86
4. 작동	86
4.1 세척대상 준비	86
4.2 세척액	87
4.3 세척용기 채우기	87
4.4 세척시간과 RPM 선택	87
4.5 세척의 시작, 일시정지, 정지	87
4.6 세척대상을 꺼내기	88
4.7 세척바늘 행구기 및 재충전	88
4.7.1 행구기	88
4.7.2 세척바늘 추가	88
4.8 용기뚜껑 행구기	88
5. 세척 및 유지관리	88
5.1 세척바늘 교체	89
5.2 세척용기	89
5.3 퓨즈 교체	89
6. 예비 부품	89
7. 구성품	89
8. 전기용량	89
9. 부속품	89
10. 문제 해결	90

구매자를 위한 정보

A. 적용	91
A.1 올바른 기기 사용	91
A.2 허가되지 않은 방법으로 기기 사용	91
A.3 환경 조건	91
B. 위험 및 경고	91
C. 유자격자	92
D. 설치 전 정보	92
E. 수리	92
F. 폐기 지침	92
F.1 유럽연합(EU) 회원국 폐기 지침	92
G. 기술 자료	92
H. 면책 조항	93
I. 보증	93

소개

고성능 세척기구 심프로(SYMPRO)를 선택해 주셔서 감사합니다.

본 기구는 가철성 의치, 교정장치 및 교합 장치의 전문 세척에 사용되는 기구입니다.

본 제품은 기능성과 성능 및 인간공학에서 새로운 표준을 세웠습니다.



오래도록 고장 없는 사용을 보장하기 위해서는 다음 설명서를 세심하게 읽고 항상 안전주의사항을 지키도록 합니다.

기호 설명

본 설명서에는 기구에 표기된 기호가 있으며 다음과 같은 뜻을 나타냅니다.



위험
즉각적인 부상 위험



고전압
위험 - 고전압



주의:
주의 기호를 무시할 경우 기구와 사용대상 모두 손상을 초래할 수 있습니다.



주의사항
사용의 개선과 용이함을 제공하는 일반적 주의사항.



실내 전용.



기구를 열기 전에 전원을 차단합니다.



본 기구는 현행 유럽연합 지침을 준수합니다.



이 기구는 유럽연합 내에서 WEEE 지침 조항에 종속됩니다.

기타 기호는 표시된 곳에 설명되어 있습니다.

사용자 주의



사용자에게 고성능 세척기구 심프로의 응용, 위험여부, 가동 방법에 대해 본 설명서의 정보에 따라 교육합니다.

본 사용자 정보는 항상 작업자에게 제공되어야 합니다.

추가 정보는 본 설명서 끝의 '사용자 주의' 부분에서 찾을 수 있습니다.

사용 설명서

1. 포장해체와 설치

- 포장에서 기구와 모든 부속물을 꺼냅니다.

i 세척바늘은 흰색 세척용기에 있습니다.

- 편안한 높이의 작업대에 기구를 놓습니다.
- 이 기구와 함께 제공된 핀셋과 보존용 자석을 기구 뒤쪽의 홀더에 놓습니다(그림 4).

! 낙하 기구에 의한 부상 위험
기구를 운반할 경우에는 홀더에서 자석을 꺼냅니다.

2. 기구 설명

(그림 1, 2, 3 참조)

- (A) 심프로 고성능 세척기구
- (B) 심프로 플루이드 유니버설을 사용한 바늘세척용 세척용기(흰색)
- (C) 심프로 플루이드 니코클린을 위한 세척용기(회색)
- (D) 핀셋
- (E) 보존용 자석
- (F) 세척시간 표시기
- (G) RPM 표시기
- (H) RPM 선택 키
- (I) +/- 버튼, 세척시간 변경
- (K) 시작/일시정지 버튼
- (L) 정지 버튼
- (M) 전원 스위치
- (N) 전연 연결
- (O) 퓨즈

3. 연결 및 스위치 켜기



명판에 표기된 전원 공급과 전압이 동일한지 확인합니다.

- 전원에 적합한 전선과 플러그를 선택합니다.
- 전원 연결 소켓에 제공된 전선을 연결합니다(N, 그림 3).
- 전원에 전선을 연결합니다.
- 이 기구의 전원 스위치를 켭니다(M, 그림 2).

4. 작동

사용설명서 끝에 있는 빠른 참조 카드를 참조하십시오.

4.1 세척대상 준비



이 기구로 세척하기 전에 세척대상에 혹시 불안정한 부분이나 손상된 곳이 있는지 살펴봅니다. 만약 있다면 세척을 할 때 이 부분이 화학적, 기계적 압력으로 영향을 받을 수 있습니다.



민감한 부위와 기능적 요소(얇은 치관연, 전기도금부품, 외부 망원경 마찰표면 등)에 손상이 생길 수 있습니다. 보통 이 부분들은 적절한 왁스/실리콘을 덮어야 합니다.



유광부분은 세척으로 광택이 덜해질 수 있습니다. 필요한 경우 유광부분을 적절한 왁스/실리콘으로 덮으십시오.

4.2 세척액

- 심프로 플루이드 유니버설(SYMPROfluid Universal):
심프로 고성능 세척기 사용을 위한 특수 세척액.
찌든 때, 치석, 착색(차, 커피 혹은 레드 와인 등), 접착크림 등의 제거를 위해 즉시 사용 가능한 세척액.
- 심프로 플루이드 “니코클린”:
세척 후에도 여전히 침착되어 있는 심한 니코틴의 특수 세척액.
즉시 사용 가능한 세척액.

다음 처리과정의 순서를 지켜야 합니다:

의치의 점성 침착물이 없을 경우, 2번 사항을 바로 실시합니다:

1. 점성 침착물로 의치에 얼룩이 생겼을 때, 먼저 일회용 마른 천을 사용하여 의치를 대충 세척합니다.
2. 세척기에 심프로 플루이드 유니버설 200mL를 사용하여 약 10-30분 동안 세척합니다. (흰색 용기).
니코틴 착색 시(그 외는 4번을 실시합니다.)
3. 회색 용기에 넣고 심프로 플루이드 니코클린액에 전체를 담급니다.
담그는 시간 약 5-10분(세척기 없이)
칫솔이나 의치 브러쉬를 사용하여 흐르는 따뜻한 물에 단순 기계 세척으로 잔류 얼룩을 제거합니다.
4. 환자에게 가져가기 전에 세척대상을 철저히 씻고 소독합니다.



담근 대상물은 세척액의 박테리아 오염을 초래할 수 있습니다
이런 사유로 새로운 세척을 할 때마다 항상 새 세척액을 사용해야 합니다.

세척액 폐기에 대한 정보는 적절한 제품 자료 정보를 참조하십시오.

4.3 세척용기 채우기

고성능 세척기 사용.

- 다음과 함께 흰색 세척용기를 채웁니다 (B, 그림 1):
 - 75g 세척 바늘(1개 포장단위에 해당)
 - 200 mL 심프로 플루이드 유니버설, 용기를 최소 표기까지 채우는 것과 동일한 양.

- 세척 대상
- 액체가 최대(MAX) 표기까지 가지 않도록 확인합니다.
- 용기를 단습니다.
- 용기를 기구에 넣습니다.



용기가 넘치도록 채우지 마십시오.



세척용기를 연 상태에서는 절대로 기구를 사용하지 마십시오(그림 5).

4.4 세척시간과 RPM 선택

- 세척시간을 +/- 버튼을 사용하여 조절합니다(I, 그림2) (범위는 0 ~ 30 분).
- 선택장치로 RPM을 조절합니다(H, 그림 2). 표시기는 지금 선택된 RPM을 보여줍니다.



이 기구의 세척시간은 세척액, 선택한 RPM 및 때와 얼룩의 정도에 따라 다릅니다.

이 기구를 사용한 경험이 없다면 세척 시 결과를 여러 차례 확인할 것을 권장합니다.



이 기구 내부에 있는 동안에는 이 용기를 절대 열지 마십시오(그림 5).

권장 RPM:

- 1200 RPM:
대상물의 예민한 부분과 기능 요소를 세척.
- 1600 RPM:
귀중한 금속합금으로 만들어진 대상과 치과교정기구 세척.
- 2000 RPM:
비싸지 않은 합금 제품, 총의치, 주물-금속구조 의치, 부목의 세척.

4.5 세척의 시작, 일시정지, 정지

- 시작/일시정지 버튼으로 세척을 시작합니다(K, 그림2).
- 이 기구는 설정한 세척시간이 경과되면 자동으로 정지합니다.
- 세척 시 잔류시간은 표시기에 나타납니다.
- 시작/일시정지 버튼을 눌러 세척을 정지 혹은 재시작 할 수 있습니다.

- 세척을 한 번 멈추면, 남은 세척시간을 조절할 수 있습니다.
- 세척 시 설정된 RPM을 변경할 수 있습니다.
- 세척은 정지 버튼을 눌러 세척시간이 경과되기 전에 언제든지 정지할 수 있습니다.
- 세척시간이 경과하면 표시기는 “00”을 나타냅니다.
- 정지 버튼을 눌러 세척과정을 모두 정지시킬 수 있습니다(L, 그림 2). 표시기는 이전에 설정된 세척시간을 보여줍니다.

i 세척 성능을 향상시키기 위해서 회전 센스는 30초마다 변경됩니다.

i 특히 찌든 때가 있을 경우 보다 긴 작동시간(+최대 10분)으로 변경하여 세척한 후 딱딱한 칫솔을 사용하여 흐르는 물에서 짧은 수동 세척이 필요할 수 있습니다.

4.6 세척대상물 꺼내기

세척 후:

- 세척용기를 꺼내서 세면대 혹은 싱크대 위에서 뚜껑을 엽니다.

! 이 기구 내부에 있는 동안에는 이 용기를 절대 열지 마십시오(그림 5).

- 보존용 자석을 용기의 외부벽에 놓아서 세척바늘이 내부벽에 쌓이도록 합니다(그림 6).
- 이제 장착되어있는 집게로 대상물을 꺼낼 수 있습니다(그림 7).
- 환자에게 건네주기 전에 상당량의 물로 씻고 소독합니다.

! 대상물을 건네주기 전에 접착성 세척 바늘이 있는지 주의 깊게 확인합니다.

4.7 세척바늘 헹구기 및 재충전

i 세척 바늘은 한 번 이상 사용할 수 있습니다.

4.7.1 헹구기

세척주기가 지날 때마다, 세척 바늘을 헹구고 새 세척액을 준비하십시오.

방법은 다음과 같습니다:

- 세척용기 아랫부분에 대고 보존용 자석을 붙입니다(그림 8).
- 조심하여 세척액을 붓습니다(세척액 폐기 정보는 적절한 제품 자료 정보를 참조하십시오).

i 자석은 용기 내 세척바늘을 잡아줍니다.

- 깨끗한 물로 용기와 세척바늘을 헹구십시오.
- 세척용기 아랫부분에 보존용 자석을 붙이고 물을 버립니다.

한 번 헹군 후에 바늘을 개방시켜 잘 말린 세척용기에서 오랫동안 보관할 수 있습니다.

4.7.2 세척바늘 추가

바늘과 의치를 세척할 때 세척바늘을 곧잘 분실하게 됩니다.

이는 세척 성능을 감소시킵니다.

세척바늘의 분량을 요구되는 75g으로 올리려면 다음을 진행하십시오:

- 세척용기(세척바늘과 함께, 세척액은 없이)를 저울에 놓습니다.
- 건조된 세척용기와 세척바늘:
 - 저울이 144g 과 145g사이의 무게를 가리킬 때까지 세척바늘을 추가합니다.
- 젖은 세척용기와 세척바늘:
 - 저울이 154 g 과 155 g사이의 무게를 가리킬 때까지 세척바늘을 추가합니다.

4.8 용기뚜껑 헹구기

위생 및 기능적 사유로 각 세척 주기 후에는 용기뚜껑, 특히 막피(membrane)와 봉인부분을 깨끗한 물로 헹구어야 합니다.

5. 세척 및 유지관리



기구의 소유자와 사용자는 세척 바늘, 세척 비커와 뚜껑의 적절한 소독과 국가에서 정한 위생법을 준수할 책임이 있습니다

- 축축한 천만 사용하여 기구를 세척하십시오.
- 적어도 매일 한 번씩 드립에지를 정기적으로 청소하십시오. (그림 10)



절대로 기구를 흐르는 물이나 물에 담긴 채 세척하지 마십시오.



이 기구를 스팀 세척하지 마십시오.



용매를 사용한 강력한, 또는 문질러 닦는 세척제를 사용하지 마십시오.

5.1 세척바늘 교체

세척 및 광택 효과가 떨어지기 시작하면 세척바늘을 교체하십시오.

방법은 다음과 같습니다:

- 세척용기 아랫부분에 대고 보존용 자석을 잡습니다(그림 8).
- 조심해서 세척액을 버립니다. (세척액 폐기는 제품 자료 정보를 참조하십시오).
- 물과 함께 폐기될 세척 비커와 바늘을 행굽니다.
- 보존용 자석을 제거하고 오래된 바늘을 뒤집습니다.
- 세척용기를 행굽니다.
- 새 세척바늘로 채웁니다(75g, 1개 포장 단위에 해당).

세척하고 소독된 세척바늘은 일반적인 재활용 쓰레기와 함께 폐기할 수 있습니다.

5.2 세척용기

세척용기는 내열성이 아닙니다.



세척용기를 그릇 세척기에 넣거나 고압 살균하지 마십시오.

5.3 퓨즈 교체



퓨즈 교체 전에 전원에서 기구의 전원을 끄십시오. 높은 임피던스의 퓨즈를 사용하지 마십시오.



퓨즈는 전원 연결부위 옆에 있습니다(O, 그림 3).

- 전원에서 전기를 차단합니다.
- 양쪽에서 퓨즈 홀더를 풀고 제거합니다.
- 불량 퓨즈를 제거하고 새것으로 교체합니다.
- 퓨즈 홀더를 소켓으로 밀어 넣어 양쪽 끝부분이 소켓으로 들어가도록 하여 퓨즈를 교체합니다.

6. 예비 부품

소모 및 교체 부품번호는 이 설명서 끝부분의 예비 부품 목록을 참조하십시오.

7. 구성품

- 1 심프로(SYMPRO), 고성능 세척기구
- 1 세척용기, 흰색, 뚜껑 있음(심프로 플루이드 유니버설과 함께 세척용기에서 사용)
- 1 세척용기, 회색, 뚜껑 있음(심프로 플루이드 니코클린과 함께 사용)
- 1 세척바늘(용기, 75g)
- 1 SYMPROfluid Universal, 샘플 병 (400ml), 6500-0000 전용
- 1 핀셋
- 1 보존용 자석
- 1 전원선(내진성 플러그, 230 V)
- 1 전원선(NEMA 플러그, 120 V)
- 1 사용 설명서

8. 전기용량:

6500-0000 심프로(SYMPRO), 100-240 V, 50/60 Hz

6500-0050 심프로(SYMPRO), 100-240 V / 50/60 Hz, 세척액 없음

9. 부속품


- 6500-0500 세척용기, 흰색
- 1850-0007 세척용기, 회색
- 6500-0550 세척바늘(75g)
- 6500-0600 심프로 플루이드 유니버설 (2x 2l)
- 6500-0610 심프로 플루이드 니코클린 (2x 2l)

10. 문제 해결

오류	원인	해결방법
화면표시 없음	<ul style="list-style-type: none"> • 기구가 전원에 연결되지 않았음. • 기구가 켜지지 않음. • 소켓에 전원이 없음. • 퓨즈 결함. 	<ul style="list-style-type: none"> • 기구 소켓의 전선과 벽 소켓이 잘 꽂혀있는지 확인합니다. • 이 기구의 전원 스위치를 켭니다 (M, 그림3). • 전원 소켓을 확인합니다(예: 다른 기구 연결). • 퓨즈를 교체합니다(5.3장 참조). 만약 퓨즈가 지속적으로 터지면 기사 의 서비스를 받도록 합니다.
세척시간을 변경할 수 없음	<ul style="list-style-type: none"> • 기구가 아직 작동 중 	<ul style="list-style-type: none"> • 시작/일시정지 버튼으로 세척 과정을 중단한 후 세척시간을 조절합니다.
세척시간을 저장할 수 없음	<ul style="list-style-type: none"> • 세척 과정이 중단 되는 동안 세척시간이 입력됨. 	<ul style="list-style-type: none"> • 정지 버튼으로 세척 과정을 중단한 후 새로 세척시간을 입력합니다.
세척성능 저하	<ul style="list-style-type: none"> • 세척시간 너무 짧음. • 사용 세척액의 주 성분. • 부족한 세척바늘 수량. • 사용 세척바늘. 	<ul style="list-style-type: none"> • 4.5장을 참조하십시오. • 각각 적용한 후 새 세척액을 준비합니다. • 세척바늘을 충전합니다(4.7.2장 참조). • 세척바늘을 교체합니다(5.1절 참조).
세척바늘 부식.	<ul style="list-style-type: none"> • 세척바늘을 충분히 헹구지 않음. • 세척바늘 보관이 올바르지 않음. • 사용하는 바늘을 긴 시간 동안 세척함. 	<ul style="list-style-type: none"> • 세척 및 보관은 4.7.1장을 참조하십시오. • 부식 제거: 바늘을 심프로 플루이드 유니버설 100mL로 내용물 없이 2000rpm에서 5분간 세척합니다. 세척액을 폐기합니다. • 바늘은 소모품입니다. 바늘을 재생할 수 없거나 바늘 성능이 떨어지면 5.1장을 참조하십시오.

구매자를 위한 정보

다음 정보는 심프로 고성능 세척기구를 기공소 혹은 치과에서 안전하게 사용하는 데 도움이 되도록 마련되었습니다.

 **사용자에게 고성능 세척기구 심프로의 응용, 위험여부, 사용 방법에 대해 본 설명서의 정보에 따라 교육합니다.**

이 사용자 정보를 작업자가 숙지할 수 있도록 하십시오.

A. 적용

A.1 올바른 기기 사용

이 기구는 가철성 의치, 교정장치 및 교합 장치의 전문 세척에 사용되는 기구입니다. 이 기구는 비멸균 용도로 설계되어 있습니다.

A.2 허가되지 않은 방법으로 기기 사용

이 기구와 함께 렌퍼트 정품 부속품과 재료(세척액 등)만을 사용합니다. 기타 부속품 사용은 사용 규정을 위반하는 것입니다.

A.3 환경 조건

(DIN EN 61010-1을 따름)


다음 조건에서만 기기를 작동해야 합니다.


- 실내
- 해발 2,000미터 이하
- 주변 온도가 5°C~40°C(41°F~104°F)일 때*
- 최대 상대 습도가 31°C(87.8°F)에서 80%이며, 40°C(104°F)에서 50%까지 선형으로 감소할 때*
- 전압 변동이 정격 값의 10% 이내인 전원 전기 공급장치와 함께 사용할 때
- Pollution Degree 2
- Overvoltage Category II


*) 이 기구는 온도가 5°C~30°C(41°F~86°F)이며 상대 습도가 최대 80%까지 사용할 수 있습니다. 31°C~40°C(87.8°F~104°F) 온도에서 습도는 기기를 작동할 수 있도록 이에 비례하여 감소해야 합니다(예, 온도


35°C(95°F) = 습도 65%, 온도 40°C(104°F) = 습도 50%). 40°C(104°F) 이상일 때는 기기를 작동하지 마십시오.

B. 위험 및 경고


 본 기기를 사용 설명서 대로 작동하지 않을 경우 작업자의 안전이 더 이상 보장되지 않습니다.


 실내 전용. 이 기기는 건조한 상태에서 작동해야 하며, 실외 또는 젖은 상태에서 사용하거나 보관하지 말아야 합니다.


 이 기구는 국가별 플러그 시스템에 맞는 전원 케이블만 사용하여 작동해야 합니다. 필요한 모든 개조는 전기 전문 기사만 실시할 수 있습니다.

 이 기구는 정격표의 데이터가 현지 전원 전압 데이터와 일치하는 경우에만 작동해야 합니다.


 접지된 소켓에만 기기를 연결하십시오.


 케이블과 호스(전원 케이블 등) 연결에 손상(꼬임, 찢김, 구멍 등)이 있거나 낡지 않았는지 정기적으로 점검하십시오. 전선이나 호스가 파손되었거나 다른 결함이 있으면 기기를 작동하지 마십시오.

 **부상 위험!** 사용된 구성품이 허가된 제품이 아닐 경우 부상 위험이 있습니다. 항상 정품 렌퍼트 구성품만 사용하십시오.


 세척바늘은 소량의 니켈을 함유합니다(제품 자료 정보 참조).


 세척과 소독 후 흐르는 물로 대상물을 헹굽니다.


 점착성 세척 바늘을 세척 및 제거 후 대상물을 점검합니다.


 세척액과 접촉하거나 그 증기를 오랫동안 흡입하면 자극을 초래할 수 있습니다.

적절한 개인용 보호장비를 사용하십시오(보호 고글, 장갑).
물질안전보건자료(MSDS)에 수록된 정보를 참조하십시오.

 세척 비커에 세척액을 오래 넣어 두지 마십시오(예: 하룻밤).

 세척액이 다른 대상물이나 기공소 가구 등에 접촉하면 이를 손상시키거나 변색시킬 수 있습니다. 이것은 특히 PVC, 리놀륨, 대리석, 자연석, 인조석, 스테인레스 스틸 재질의 표면과 목재 표면에 가능합니다. 오염이 발생하는 즉시 다량의 물을 사용합니다.

 화상 위험!
기구의 장시간 사용은 액체의 가열을 유발할 수 있습니다. 항상 집게를 사용하여 대상물을 꺼냅니다.

 기구는 강한 자성을 가지고 있습니다!
심장 박동조율기를 장착한 환자는 기구로부터 50센티미터 거리를 두어야 합니다.
기구 가까이에는 데이터 저장 매체, 신용카드 혹은 시계 등을 놓지 마십시오.

C. 유자격자

심프로 고성능 세척기는 교육받은 담당자만 작동하고 유지관리할 수 있습니다.

D. 설치 전 정보

 설치 전에 정격표의 데이터와 현지 전원 전압 데이터를 비교하십시오.

 접지된 소켓에만 기기를 연결하십시오.


E. 수리


유자격자만 기기를 수리해야 합니다.

이 사용 설명서에 명시되지 않은 전기 장비의 수리는 전기 전문 기사만이 실시할 수 있습니다.

F. 폐기 지침

이 기기는 폐기 전문 회사를 통해서만 폐기해야 합니다. 폐기 전문 회사는 기기 내에 유해한 잔류물이 있는지 알려야 합니다.

 압착 위험!
기구는 강한 자성을 가지고 있습니다!
분해 시 보호 장갑을 착용하십시오.

 파편 위험!
자석이 깨지기 쉽습니다.
분해 시 보호 장갑을 착용하십시오.

F.1 유럽연합(EU) 회원국 폐기 지침

환경을 보존 및 보호하고, 환경 오염을 방지하며, 원자재의 재활용을 개선하기 위해 유럽연합 집행 위원회에서는 제조업체에서 전기 및 전자 기기의 반환을 수락하여 적절하게 폐기하거나 재활용해야 한다는 지침을 채택했습니다.

이 기호가 부착된 유럽연합 국가에서 생산된 기기는 가정용 미분류 쓰레기로 폐기 처분할 수 없습니다.



적절한 폐기 방법에 관한 자세한 정보는 현지 기관에 요청하십시오.

G. 기술 자료

정격 전압:	100 - 240 V / 50/60 Hz
전력 소비:	90 VA
전원 퓨즈	T1,6AL / 250V
세척 RPM:	1200 / 1600 / 2000 rpm
치수(가로 x 세로 x 높이):	150 x 240 x 280 mm
중량(용기 제외):	약 3 kg
잡음 수준:	< 70 dB(A)

H. 면책 조항

렌퍼트 사(Renfert GmbH)는 다음의 경우에 손해 보상 또는 보증 제공에 대한 책임이 없습니다.

- 세척 대상이 부적절한 처리로 손상될 경우.
- 사용 설명서에 명시된 목적 이외의 목적으로 제품을 사용한 경우
- 사용 설명서에 명시된 개조사항과는 다르게 본 제품을 개조한 경우
- 전문 회사에서 제품을 수리하지 않거나 렌퍼트 예비 순정부품을 사용하지 않은 경우
- 명백한 안전상 결함 또는 파손이 있음에도 제품을 계속 사용한 경우
- 제품에 물리적인 충격을 가했거나 제품을 떨어뜨린 경우

I. 보증

제조사 설명서에 따라 사용한 경우, 심프로의 모든 부품은 3년간 보증됩니다.

보증을 요청하려면 전문점에서 발행한 원본 영수증이 있어야 합니다.

정상적인 마모 및 소모에 의한 부품(예, 세척바늘) 그리고 뜯어짐 등은 보증되지 않습니다.

오용이나 작동, 세척, 수리, 연결에 관한 지침 무시, 사용자 자체 수리, 전문 회사에서 실시하지 않은 수리, 다른 제조업체에서 만든 예비 부품 사용, 이 사용 설명서에 기재되지 않은 비정상적이거나 금지된 방법으로 본 기기를 사용하는 등의 경우에는 이 보증이 무효입니다.

보증 조건이 충족되어 보증을 받더라도 보증 기간이 연장되지는 않습니다.

작동 시 완전한 안전성은 렌퍼트 시스템 구성품(세척기구, 바늘, 용기, 액체)만을 사용한 경우 보증됩니다.